

Guía de operación 2866 2867

CASIO®

Conociendo el reloj

Muchas gracias por haber seleccionado este reloj CASIO. Para obtener lo máximo de su compra, asegúrese de leer detalladamente este manual y tenerlo a mano para referencia futura cuando sea necesario.

Antes de usar el reloj expóngalo a una luz brillante para cargar su pila. Este reloj puede usarse aun cuando la pila está siendo cargada mediante la exposición a una luz brillante.

- Para una información importante que necesita saber cuando expone el reloj a una luz brillante, asegúrese de leer la sección titulada "Pila" de este manual.

Si la presentación del reloj se queda en blanco...

Indicador de letargo



Si el indicador de letargo (SLEEP) se encuentra sobre la presentación, significa que la presentación se queda en blanco debido a que la función de ahorro de energía del reloj ha desactivado la presentación para conservar energía. La función de ahorro de energía desactiva automáticamente la presentación, e ingresa el reloj en una condición de letargo siempre que se deja el reloj en un lugar oscuro durante un cierto período de tiempo.

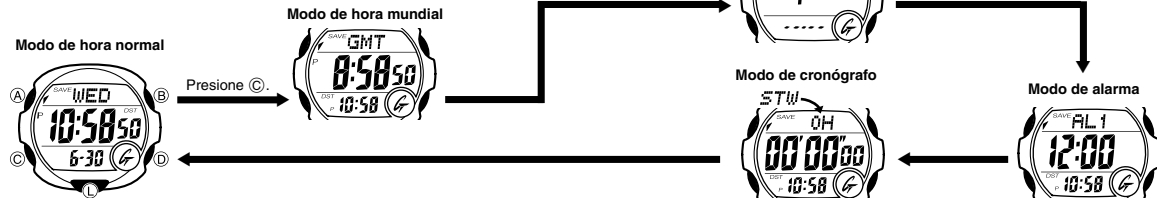
- El ajuste inicial fijado por omisión en fábrica es ahorro de energía activado.
- El reloj se recupera desde la condición de letargo si lo lleva a un lugar bien iluminado *, si presiona un botón o si inclina el reloj hacia su cara para una lectura.

* Para que la presentación se active puede llevar hasta dos segundos.

- Para mayor información vea la parte titulada "Función de ahorro de energía".

Guía general

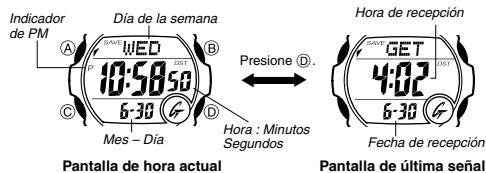
- Presione (C) para cambiar de un modo a otro.
- En cualquier modo, presione (L) para iluminar la presentación.



Hora normal controlada por radio

Este reloj recibe la señal de calibración de hora y actualiza el ajuste de su hora de acuerdo a ello. La señal de calibración de hora incluye datos de la hora estándar y hora de ahorro de energía (hora de verano).

- En el modo de hora normal, presione (D) para visualizar la pantalla de última señal. La pantalla de última señal muestra los datos y hora de la última recepción de señal de calibración exitosa.



- Este reloj está diseñado para captar la señal de calibración de hora transmitida desde Rugby, Inglaterra y la señal de Mainflingen, Alemania.

Ajustando la hora actual

Este reloj ajusta automáticamente su ajuste de hora de acuerdo con una señal de calibración de hora. También puede realizar un procedimiento manual para ajustar la hora y fecha, cuando sea necesario.

- Lo primero que debe realizar después de comprar el reloj es ajustar su ciudad local, que es la ciudad en donde normalmente utiliza el reloj. Para mayor información, vea a continuación la parte titulada "Para ajustar su ciudad local" a continuación.
- Cuando se utiliza el reloj estando fuera de la extensión de los transmisores en Rugby y Mainflingen, necesitará ajustar la hora manualmente de la manera requerida. Para informarse acerca de los ajustes manuales, vea la parte titulada "Hora normal".

Para ajustar su ciudad local

Código de ciudad



Indicador de modo de transmisor

1. En el modo de hora normal, mantenga presionado (A) hasta que el ajuste de código de ciudad comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
2. Utilice (D) (este) u (B) (oeste) para seleccionar el código de ciudad que desea usar como su ciudad local.
 - Los siguientes son los códigos de ciudades para las ciudades principales en las zonas horarias de Europa Occidental.
 - LOH: Londres.
 - PAR y BER: París, Berlín, Milán, Roma, Amsterdam, Hamburgo, Frankfurt, Viena, Barcelona, Madrid.
3. Presione (C) para visualizar la pantalla de ajuste de modo de transmisor.
 - Si el indicador de modo de transmisor visualizado muestra algo diferente a HUITI, utilice (D) para visualizar HUITI antes de avanzar al paso siguiente.

Acerca de este manual



- Las operaciones de botón se indican usando las letras mostradas en la ilustración.
- Cada sección de este manual le proporciona la información que necesita para llevar a cabo las operaciones en cada modo. Detalles adicionales e información técnica pueden encontrarse en la parte titulada "Referencia".

4. Presione dos veces (A) para salir de la pantalla de ajuste.
- La primera presión de (A) visualiza la pantalla de ajuste de 12/24 horas. Presionando de nuevo (A) sale de la pantalla de ajuste.

¡Importante!

- Normalmente, su reloj debe mostrar la hora correcta tan pronto selecciona su código de ciudad local. Si no lo hace, se debe ajustar automáticamente después de la operación de recepción automática siguiente (durante el transcurso de la noche). También puede realizar una recepción manual o puede ajustar la hora manualmente.
- Si se encuentra en una área que no utiliza la hora de ahorro de energía (hora de verano), desactive el ajuste DST.
- Para los detalles acerca del indicador de modo de transmisor, vea la parte titulada "Transmisores".

Recepción de la señal de calibración de hora

Existen dos métodos diferentes que puede utilizar para recibir la señal de calibración de hora: *recepción automática* y *recepción manual*.

Recepción automática

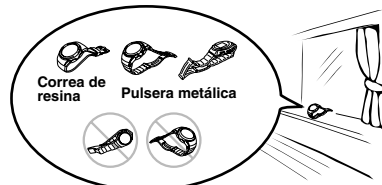
Con la recepción automática, el reloj capta automáticamente la señal de calibración de hora cinco veces al día a las 0:00 AM, 1:00 AM, 2:00 AM, 3:00 AM y 4:00 AM. Para mayor información, vea la parte titulada "Acerca de la recepción automática".

Recepción manual

La recepción manual le permite iniciar una operación de recepción de calibración de hora con la presión de un botón. Para mayor información, vea la parte titulada "Para realizar una recepción manual".

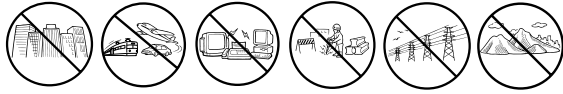
¡Importante!

- Ubique el reloj como se muestra en la ilustración siguiente, con el lado de las 12 en punto orientado hacia una ventana. Asegúrese de que no haya objetos metálicos cercanos.



- El reloj no estar de costado ni orientado de una manera incorrecta.

- Una recepción de señal adecuada puede ser difícil o aun imposible bajo las condiciones que se listan a continuación.



Dentro o entre edificios Dentro de un vehículo Cerca de aparatos electrónicos, equipos de oficina o un teléfono celular Cerca de sitios de construcción, aeropuerto u otras puentes de ruido eléctrico Cerca de líneas de alta tensión Entre o detrás de montañas

- La recepción de señal es normalmente mejor en la noche que durante el día.
- La recepción de la señal de calibración de hora toma de dos a cinco minutos, pero algunas veces puede tomar hasta 12 minutos. Tenga cuidado de no realizar ninguna operación de botón ni mover el reloj durante este momento.



- Este reloj es capaz de recibir la señal de calibración de hora transmitida desde Rugby, Inglaterra y la señal desde Mainzflingen, Alemania. La recepción de la señal es posible dentro del área representada por un círculo con un radio de unos 1,500 kilómetros.
- En distancias más alejadas de unos 500 kilómetros, la señal de recepción puede no ser posible durante ciertas horas del año u horas del día. La interferencia de radio puede ocasionar problemas con la recepción.
- Si experimenta problemas con la recepción de la señal de calibración de hora, vea la información en la parte titulada "Solución de problemas con la recepción de señal".

Acerca de la recepción automática

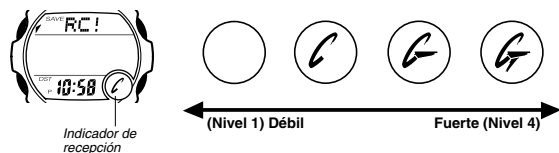
Cuando la recepción automática está activada, el reloj inicia automáticamente la recepción de la señal de calibración de hora cuando la hora en el modo de hora normal alcanza las 0:00 AM, 1:00 AM, 2:00 AM, 3:00 AM y 4:00 AM todos los días (horas de calibración). El reloj también realizará una operación de recepción automática adicional a las 5:00 AM si no es exitosa ninguna de las operaciones de recepción automática programadas.

Notas

- La recepción automática se encuentra activada siempre que el ajuste de motor de transmisor sea cualquiera menos OFF (desactivada). Para mayor información vea la parte titulada "Transmisores".
- La operación de recepción automática se realiza solamente si el reloj se encuentra en el modo de hora normal o modo de hora mundial, cuando se alcanza una de las horas de calibración. No se realiza si la hora de calibración se alcanza mientras una alarma está sonando, o mientras se están realizando ajustes (mientras los ajustes están destellando sobre la presentación).
- La recepción automática de la señal de calibración está diseñada para realizarse temprano en la mañana, mientras duerme (suponiendo que la hora en el modo de hora normal está ajustada correctamente). Antes de irse a dormir durante la noche, quite el reloj de su muñeca, y colóquelo en un lugar en donde pueda recibir fácilmente la señal.
- Cuando la recepción automática se encuentra activada, el reloj recibe la señal de calibración durante dos a cinco minutos todos los días cuando la hora del modo de hora normal llega a cada una de las horas de calibración. No realice ninguna operación de botón dentro de los cinco minutos antes y después de las horas de calibración. Haciéndolo puede interferir con la calibración correcta.
- Recuerde que la recepción de la señal de calibración depende en la hora indicada por la presentación digital. La operación de recepción se realizará siempre que la presentación muestra una de las horas de calibración, sin tener en cuenta si la hora visualizada es realmente o no hora correcta.
- Cuando dos, tres, cuatro o cinco recepciones son exitosas, para la calibración el reloj utiliza los datos de la última recepción. Cuando solamente una recepción es exitosa, el reloj utiliza los datos de la recepción exitosa.

Acerca del indicador de recepción

El indicador de recepción muestra la intensidad de la señal de calibración que se está recibiendo. Para una mejor recepción, asegúrese de mantener el reloj en una ubicación en donde la intensidad de la señal sea más fuerte.



- Aun en una área en donde la intensidad de señal es fuerte, tomará unos 10 segundos para que la recepción de la señal se establezca lo suficiente para que el indicador de recepción indique una señal fuerte.
- Utilice el indicador de recepción como una guía para verificar la intensidad de la señal y para encontrar la mejor ubicación para el reloj durante las operaciones de recepción de señal.
- El indicador de recepción de nivel 4 permanece sobre la presentación en todos los modos, siguiendo a la recepción de la señal de calibración de hora y calibración del ajuste de hora del reloj. El indicador de recepción de nivel 4 no aparece si la recepción de la señal no fue exitosa o luego de un ajuste manual del ajuste de hora actual.
- El indicador de recepción de nivel 4 aparece solamente cuando puede recibir exitosamente los datos de la hora y fecha. No aparece cuando se recibe solamente los datos de la hora.
- El indicador de recepción de nivel 4 indica que por lo menos una de las operaciones de recepción de señal de calibración fue exitosa. Tenga en cuenta, sin embargo, que el indicador de recepción de nivel 4 se borra desde la presentación a las 3:00 AM de cada día.

Para realizar una recepción manual



Indicador de recepción

- Coloque el reloj sobre una superficie estable de manera que su parte superior (lado de las 12 en punto), se oriente hacia una ventana.
 - Tenga en cuenta que la recepción de señal es pobre cuando el lado de las 12 en punto del reloj no se orienta hacia una ventana.
- En el modo de hora normal (Pantalla de hora actual), mantenga presionado (D) durante unos dos segundos hasta que el reloj emita zumbidos.
- Suelte (D) y el mensaje RC! aparece para indicar que se ha iniciado la recepción de señal.

- La recepción de la señal de calibración toma de dos a cinco minutos. Tenga cuidado de no realizar ninguna operación de botón ni mover el reloj durante este momento.
- Después que la recepción de la señal se completa, la presentación del reloj cambia a la pantalla de última señal.

Notas

- Para interrumpir la operación de recepción de señal y retornar al modo de hora normal, presione (D).
- Si la operación de recepción no es exitosa, aparece el mensaje ERR. durante uno o dos minutos. Luego de eso, el reloj retorna al modo de la hora normal.
- También puede cambiar desde la pantalla de última señal o pantalla ERR. a la pantalla de hora normal presionando (D).

Solución de problemas con la recepción de señal

Compruebe los puntos siguientes siempre que experimente problemas con la recepción de la señal de calibración.

Problema	Causa probable	Qué debo realizar
No se puede realizar la recepción manual.	<ul style="list-style-type: none"> El reloj no se encuentra en el modo de hora normal. Su ciudad local actual no es ninguno de los códigos de ciudad siguientes: LON, PAR, o ERR. El modo de transmisor está incorrecto. 	<ul style="list-style-type: none"> Ingrese el modo de hora normal e intente de nuevo. Seleccione LON, PAR, o ERR, como su ciudad local. Seleccione el modo de transmisor apropiado para su ubicación actual.
La recepción automática está activada, pero el indicador de recepción de nivel 4 no aparece sobre la presentación.	<ul style="list-style-type: none"> El modo de transmisor está incorrecto. Se ha cambiado el ajuste de hora manualmente. El reloj no estaba en el modo de hora normal o modo de hora mundial, o se hizo alguna operación de botón durante la operación de recepción automática. Aun si la recepción es exitosa, el indicador de recepción de nivel 4 desaparece todos los días a las 3 AM. Los datos de hora (hora, minutos y segundos) solamente fueron recibidos durante la última operación de recepción. El indicador de recepción de nivel 4 aparece solamente cuando los datos de la hora y datos de fecha (año, mes y día) son recibidos. 	<ul style="list-style-type: none"> Seleccione el modo de transmisor apropiado para su ubicación actual. Realice la recepción de señal manual o espere hasta que se realice la siguiente operación de recepción de señal automática. Compruebe para asegurarse que el reloj se encuentra en una ubicación en donde puede recibir la señal.
El ajuste de hora es incorrecto luego de la recepción de señal.	<ul style="list-style-type: none"> Si la hora está desviada una hora, el ajuste de DST puede estar incorrecto. El ajuste de código de ciudad local no es correcto para el área en donde está usando el reloj. 	<ul style="list-style-type: none"> Cambie el ajuste DST a DST automática. Seleccione el código de ciudad local correcto.

- Para mayor información, vea la parte titulada "¡Importante!" en la sección titulada "Recepción de la señal de calibración de hora" y la parte titulada "Precauciones con la hora normal controlada por radio".

Hora mundial

Código de ciudad



Hora de la ciudad local

Hora actual en el código de ciudad seleccionado

La hora mundial muestra la hora actual en 30 ciudades (29 zonas horarias) alrededor del mundo.

- Para una información completa de los códigos de ciudades disponibles, vea la tabla "City Code Table" (tabla de códigos de ciudades).
- La hora actual para todos los códigos de ciudades en el modo de hora mundial, se calcula de acuerdo con la diferencia de la Hora Media de Greenwich (GMT) para cada ciudad, basado en el ajuste de hora de su ciudad local.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de hora mundial, al cual puede ingresar presionando (C).

Para ver la hora en otro código de ciudad

Mientras el reloj se encuentra en el modo de hora mundial, presione (D) para ir visualizando a través de los códigos de ciudades (zonas horarias) hacia el este o (B) para visualizar hacia el oeste.

- Si la hora actual mostrada para una ciudad es errónea, verifique los ajustes de la hora del modo de hora normal y ciudad local, y realice los cambios necesarios.

Para alternar una hora de código de ciudad entre la hora estándar y hora de ahorro de energía

Indicador DST



- En el modo de hora mundial, utilice (B) y (D) para visualizar el código de ciudad (zona horaria) cuyo ajuste de hora estándar/hora de ahorro de energía desea cambiar.
- Mantenga presionado (A) para alternar entre la hora de ahorro de energía (se visualiza el indicador DST) y la hora estándar (no se visualiza el indicador DST).
- El indicador DST se encuentra sobre la presentación siempre que visualiza un código de ciudad para el cual se encuentra activado la hora de ahorro de energía.

- Tenga en cuenta que el ajuste de hora DST/hora estándar afecta solamente el código de ciudad visualizado actualmente. Los otros códigos de ciudades no son afectados.
- La hora de ahorro de energía (DST) avanza el ajuste de hora en una hora desde la hora estándar. Recuerde que no todos los países o aun áreas locales usan la hora de ahorro de energía.
- El reloj realizará una operación de recepción de señal aun si se encuentra en el modo de hora mundial cuando se alcanza una hora de calibración. Si esto llega a ocurrir, los ajustes de hora del modo de hora mundial serán ajustados de acuerdo con la hora de la ciudad local.

Registrador de hora

El registrador de hora le permite almacenar hasta 30 registros de hora actual (mes, día, hora, minutos, segundos y ajuste de activación/desactivación de DST), con el toque de un botón. Una manera en que puede utilizar el modo de registrador de hora, es para registrar la hora de inicio y la hora de finalización de un evento particular.

Para registrar una hora del registrador de hora

- Ingrese el modo de hora normal.
 - Mantenga presionado (B) durante alrededor de un segundo para registrar la hora de la ciudad local (mes, día, hora, minutos, segundos y ajuste de activación/desactivación de DST).
- La hora registrada destella durante unos dos segundos, y luego se asigna a un número registrado. Después de eso, la pantalla del modo de hora normal aparece.
 - Los registros se asignan a números secuencialmente desde #01 a #30.
 - Almacenando un registro de hora nuevo cuando ya existen 30 registros almacenados en la memoria, se borra automáticamente el registro #01, se desplazan los registros restantes hacia arriba en 1, y el registro nuevo se almacena como #30.

Para llamar las horas del registrador de hora

- Ingrese el modo de registrador de hora.
- Si ha registrado una hora nueva en el registrador de hora desde la última vez que ingresó al modo de registrador de hora, primero aparecerá el registro más nuevo. Si no ha registrado una hora nueva, el registro que estaba viendo al salir la última vez del modo de registrador de hora aparecerá primero.
- Utilice (B) (+) y (D) (-) para pasar a través de las horas almacenadas en la memoria.

- ### Para borrar todas las horas del registrador de hora
- Ingrese el modo de registrador de hora.
 - Mantenga presionado (A) durante alrededor de dos segundos para borrar todas las horas del registrador de hora.
 - La fecha y hora registradas son reemplazadas por guiones (-) cuando no hay horas registradas de hora actualmente en la memoria.

Alarmas

Número de alarma

El modo de alarma le proporciona una selección de cuatro alarmas que suenan una vez y una alarma de despertador. El modo de alarma también se utiliza para activar y desactivar la señal horaria (SIG). Existen cinco alarmas numeradas como AL1 a AL4, y SIG y SNZ. Puede configurar la alarma SNZ, solamente como una alarma de despertador. Las alarmas AL1 a la AL4 pueden usarse solamente como alarmas que suenan una vez.

Los ajustes de alarma (y ajustes de señal horaria) se disponen en el modo de alarma, al que puede ingresar presionando (C).

Hora de la ciudad local
(Hora : Minutos Segundos)

Para ajustar una hora de alarma

- En el modo de alarma, utilice (D) para pasar a través de las pantallas de alarma, hasta visualizar la alarma cuya hora desea ajustar.
- Después de seleccionar una alarma, mantenga presionado (A) hasta que el ajuste de hora de la alarma comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
- Utilice (C) para mover la parte destellante entre los ajustes de hora y minutos.
- Mientras un ajuste está destellando, utilice (D) (+) y (B) (-) para cambiarlo.
- Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.
- Cuando ajusta la hora de alarma usando el formato de 12 horas, tenga cuidado de ajustar la hora correctamente como hora de la mañana AM (sin indicador) o de la tarde PM (indicador P).

Operación de alarma

- El tono de alarma suena a la hora preajustada durante unos 10 segundos, sin consideración del modo en que se encuentra el reloj. En el caso de la alarma de despertador, la operación de alarma se realiza un total de siete veces, a cada cinco minutos, o hasta que la desactiva.
- Presione cualquier botón para parar la operación del tono de alarma.
 - Realizando cualquiera de las operaciones siguientes durante un intervalo de 5 minutos entre las alarmas de despertador, cancela la operación de alarma de despertador actual.
 - Visualizando la pantalla de ajuste del modo de hora normal.
 - Visualizando la pantalla de ajuste SNZ.

Para probar una alarma

En el modo de alarma, mantenga presionado (B) para hacer sonar la alarma.

Para activar y desactivar una alarma

- En el modo de alarma, utilice (D) para seleccionar una alarma.
- Presione (B) para activarla y desactivarla.
- Activando una alarma que suena una vez (AL1, AL2, AL3, AL4), visualiza el indicador de activación de alarma sobre su pantalla de modo de alarma. Activando la alarma de despertador (SNZ) visualiza el indicador de activación de alarma e indicador de alarma de despertador sobre su pantalla de modo de alarma.
- En todos los modos, se muestra el indicador de activación de alarma para cualquier alarma que se encuentre actualmente activada. Cuando la alarma de despertador está activada, el indicador de alarma de despertador se visualiza en todos los modos.
- El indicador de activación de alarma destella mientras la alarma está sonando.
- El indicador de alarma de despertador destella durante intervalos de 5 minutos entre las alarmas.



Para activar y desactivar la señal horaria

- En el modo de alarma, utilice (D) para seleccionar la señal horaria (SIG).
 - Presione (B) para alternar entre la activación (se visualiza el indicador de activación de señal horaria) y desactivación (no se visualiza el indicador de activación de señal horaria).
- El indicador de activación de señal horaria se visualiza en todos los modos cuando la señal horaria está activada.

Cronógrafo

El cronógrafo le permite medir el tiempo transcurrido, tiempos fraccionados y dos llegadas a meta.

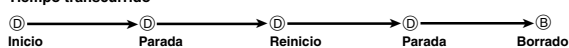
- La gama de presentación del cronógrafo es de 23 horas, 59 minutos y 59.99 segundos.
- El cronógrafo continúa funcionando, reiniciándose desde cero después que alcanza su límite, hasta que lo pare.
- Saliedo del modo de cronógrafo mientras un tiempo fraccionado se encuentra fijo sobre la presentación, borra el tiempo fraccionado y retorna a la medición de tiempo transcurrido.
- La operación de medición del cronógrafo continúa aun si sale del modo de cronógrafo.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de cronógrafo, al que puede ingresar presionando (C).

Minutos Segundos Horas

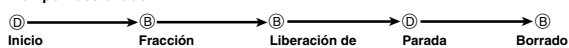
Hora de ciudad local
1/100 de segundo

Para medir tiempos con el cronógrafo

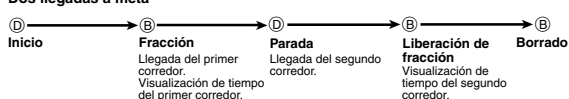
Tiempo transcurrido



Tiempo fraccionado



Dos llegadas a meta



Hora normal

Para ajustar y ver la hora y fecha actuales utilice el modo de hora normal. Esta sección también explica cómo ajustar manualmente la fecha y hora actuales.

- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de hora normal, al cual se ingresa presionando (C).
- En el modo de hora normal, presione (D) para visualizar la pantalla de última señal.

Día de la semana

Indicador de PM

Presione (D).

Mes - Día

Hora : Minutos Segundos

Pantalla de hora actual

Pantalla de última señal

Ajustando la hora y fecha manualmente

- Asegúrese de seleccionar su código de ciudad local antes de cambiar los ajustes de la hora y fecha actuales. Las horas del modo de hora mundial se visualizan todos de acuerdo con los ajustes del modo de hora normal. Debido a esto, las horas del modo de hora mundial no estarán correctos si no selecciona el código de ciudad local adecuado, antes de ajustar la hora y fecha en el modo de hora normal.
- Cuando ajusta la hora y fecha, también puede configurar los ajustes para el transmisor, su código de ciudad local (el código para la ciudad en donde normalmente usa el reloj), hora de verano (hora de ahorro de energía o DST), el formato de 12/24 horas y activación/desactivación de la función de ahorro de energía.

Para ajustar la hora y fecha manualmente

- En el modo de hora normal, mantenga presionado (A) hasta que el código de ciudad comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
 - Presione (A) o (C) para mover la parte destellante en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar los otros ajustes.
- Presione (C) ->
-
- Ajustes de ciudad/transmisor
- Presione (A) ->
-
- Ajustes de hora/fecha

3. Cuando el ajuste que desea cambiar se encuentra destellando, utilice **(B)** y/o **(D)** para cambiar como se describe a continuación.

Ajustes de ciudad/transmisor

Pantalla:	Para hacer esto:	Realice esto:
EER	Cambiar el código de ciudad.	Utilice (D) (este) y (B) (oeste).
城市	Cambiar el modo de transmisor (城市, DCF, MSF o OFF).	Presione (D) .
DST RUTG	Alternar entre la hora de ahorro de energía (ON), la hora estándar (OFF) o DST automática (RUTG).	Presione (D) .

- Para una lista completa de los códigos de ciudades disponibles, vea la parte titulada "City Code Table" (Tabla de códigos de ciudades).
- El ajuste de modo de transmisor se encuentra siempre en OFF (desactivado) y no podrá cambiarse, siempre que el ajuste de código de ciudad sea algo diferente a LON, PAR, EER o ATH.

Ajustes de hora/fecha

Pantalla:	Para hacer esto:	Realice esto:
12H	Alternar entre la hora normal de 12 horas (12H) y 24 horas (24H).	Presione (D) .
10:58 50	Reposicionar los segundos a 00.	Presione (D) .
10:58 50	Cambiar la hora o minutos.	Utilice (D) (+) y (B) (-).
204 6-30	Cambiar el año, mes o día.	Utilice (D) (+) y (B) (-).
DS ON	Alternar entre la activación (ON) y desactivación (OFF) de ahorro de energía.	Presione (D) .

- Utilice **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.
- Si se visualiza la pantalla de ajuste de ciudad/transmisor, presione dos veces **(A)**.
- Si se visualiza la pantalla de ajuste de hora/fecha, presione una vez **(A)**.

Notas

- El ajuste "Modo de transmisor" especifica el modo de transmisor de la señal de calibración de hora, o desactivación de la recepción automática. Para mayor información, vea la parte titulada "Transmisores".
- La hora DST automática (RUTG) puede seleccionarse solamente mientras LON, PAR, EER o ATH se encuentran seleccionados como el código de ciudad local. Para mayor información, vea la parte titulada "Hora de ahorro de energía (DST)" a continuación.

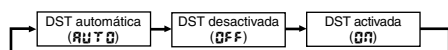
Hora de ahorro de energía (DST)

La hora de ahorro de energía (hora de verano) avanza el ajuste de la hora en una hora desde la hora estándar. Recuerde que no todos los países o aun áreas locales utilizan la hora de ahorro de energía. La señal de calibración de hora transmitida desde Rugby y Mainflingen, incluye los datos de la hora estándar y la hora de ahorro de energía. Cuando el ajuste de DST automática está activada, el reloj cambia automáticamente entre la hora estándar y hora de ahorro de energía (hora de verano), de acuerdo con la señal de hora recibida.

- El ajuste de DST fijada por omisión es DST automática (RUTG) siempre que LON, PAR, EER o ATH se selecciona como el código de ciudad local.
- Si experimenta problemas en la recepción de la señal de calibración en su área, probablemente lo mejor cambiar entre la hora estándar y hora de ahorro de energía (hora de verano) manualmente.

Para cambiar el ajuste de la hora de ahorro de energía (hora de verano)

- En el modo de hora normal, mantenga presionado **(A)** hasta que el ajuste de código de ciudad comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
- Presione dos veces **(C)** y aparece la pantalla de ajuste DST.
- Utilice **(D)** para realizar un ciclo a través de los ajustes DST en la secuencia mostrada a continuación.



- Cuando seleccione el ajuste que desea, presione dos veces **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.

Luz de fondo

Indicador de activación del interruptor de luz automático



La luz de fondo utiliza un panel EL (luz electroluminiscente) que ocasiona que la pantalla entera se ilumine para una fácil lectura durante la oscuridad. El interruptor de luz automático activa automáticamente la luz de fondo en la oscuridad cuando el reloj es inclinado en ángulo hacia su cara.

- Para que el interruptor de luz automático opere debe estar activado (que se indica por el indicador de activación del interruptor de luz automático).
- Para otra información importante acerca del uso de la luz de fondo, vea la parte titulada "Precauciones con la luz de fondo".

Para activar la luz de fondo manualmente

- En cualquier modo, presione **(L)** para iluminar la presentación durante alrededor de un segundo.
- La operación anterior activa la luz de fondo sin tener en cuenta el ajuste del interruptor de luz automático actual.

Acerca del interruptor de luz automático

Activando el interruptor de luz automático ocasiona que la luz de fondo se active durante un segundo siempre que ubica su muñeca como se describe a continuación en cualquier modo. Tenga en cuenta que este reloj presenta una luz "Full Auto EL Light" (Luz EL completamente automática), de manera que el interruptor de luz automático solamente opera cuando la luz disponible se encuentra debajo de un cierto nivel. La luz de fondo no se ilumina bajo una luz brillante.

Moviendo el reloj a una posición que sea paralela al piso y luego inclinandolo hacia su posición en más de 40 grados ocasiona que la luz de fondo se ilumine.



¡Advertencia!

- Asegúrese de estar siempre en un lugar seguro al realizar una lectura de la presentación del reloj usando el interruptor de luz automático. Tenga especial precaución cuando corre o está realizando cualquier otra actividad que pueda resultar en accidente o lesiones. También tenga cuidado de que una iluminación repentina por el interruptor de luz automático no sorprenda o distraiga a otras personas en su alrededor.
- Cuando está usando el reloj, asegúrese de que el interruptor de luz automático se encuentra desactivado antes de montar una bicicleta o motocicleta o cualquier otro vehículo automotor. Una operación repentina y sin intención del interruptor de luz automático puede crear una distracción, lo cual puede resultar en un accidente de tráfico y en serias lesiones personales.

Para activar y desactivar el interruptor de luz automático

En cualquier modo, mantenga presionado **(L)** durante unos dos segundos para alternar entre la activación (se visualiza el indicador de activación del interruptor de luz automático) y desactivación (no se visualiza el indicador de activación del interruptor de luz automático) del interruptor de luz automático.

- El indicador de activación del interruptor de luz automático se muestra sobre la presentación en todos los modos mientras el interruptor de luz de fondo automático se encuentra activado.

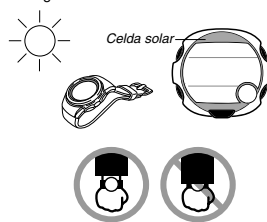
Pila

Este reloj se equipa con una celda solar y una pila recargable (pila secundaria), que se carga mediante la energía eléctrica producida por la celda solar. La ilustración siguiente muestra cómo ubicar el reloj para la carga.

Ejemplo: Oriente el reloj de modo que su esfera se encuentre apuntando a una fuente de luz.

- La ilustración muestra cómo ubicar un reloj con una correa de resina.
- Tenga en cuenta que la eficiencia de carga disminuye cuando una parte de la celda solar es bloqueada por la ropa, etc.

- Normalmente, deberá tratar de mantener el reloj tanto como sea posible fuera de su manga. La carga será significativamente reducida si la esfera es solamente cubierta parcialmente.



¡Importante!

- Guardando el reloj por un largo período de tiempo en un lugar sin luz o usándolo de tal manera que se bloquee la exposición a la luz, puede ocasionar que la energía de la pila se agote. Siempre que sea posible, asegúrese de que el reloj sea expuesto normalmente a una luz brillante.
- Este reloj emplea una celda solar que convierte la luz en electricidad lo cual carga una pila recargable incorporada. Normalmente, la pila recargable no debe ser reemplazada, pero luego de un largo tiempo de uso sobre un período de años, la pila recargable puede perder la capacidad de obtener una carga completa. Si experimenta problemas para cargar completamente la pila recargable, comuníquese con su concesionario o distribuidor CASIO para que le reemplace la pila recargable.
- La pila recargable debe ser reemplazada solamente por una pila CTL1616 especificada por CASIO. Otras pilas recargables pueden ocasionar daños al reloj.
- Siempre que la pila disminuye al nivel 4 y cuando tiene que reemplazar la pila, todos los datos almacenados en la memoria se borran, y la hora actual y todos los ajustes retornan a sus ajustes iniciales fijados por omisión en fábrica.
- Cuando guarde el reloj por un largo período de tiempo, asegúrese de activar la función de ahorro de energía del reloj, y manténgalo en un lugar expuesto normalmente a una luz brillante. Esto ayuda a que la pila recargable no se agote.

Indicador de energía de pila e indicador de recuperación

El indicador de energía de pila sobre la presentación, le muestra la condición actual de la energía de la pila recargable.

Indicador de energía de pila



Indicador de recuperación

Nivel	Indicador de energía de pila	Condición de función
1		Todas las funciones habilitadas.
2		Todas las funciones habilitadas.
3		El tono del zumbador, luz de fondo, recepción de señal de calibración, presentación y botones están inhabilitados.
4		Todas las funciones, incluyendo la hora normal, están inhabilitadas.

- El indicador CHG destellando en el nivel 3, le indica que la energía de pila está muy baja, y que exponga el reloj a una luz brillante para la recarga tan pronto como sea posible.
- En el nivel 4, todas las funciones quedan inhabilitadas y los ajustes retornan a sus ajustes iniciales por omisión fijados en fábrica. Las funciones quedan habilitadas nuevamente después que se carga la pila recargable, pero necesita ajustar la hora y fecha después que la pila alcanza el nivel 3 desde el nivel 4. No podrá ajustar ninguno de los ajustes hasta que la pila alcance el nivel 2 después de caer al nivel 4.
- Los indicadores de presentación reaparecen tan pronto como la pila es cargada del nivel 4 al nivel 3.
- Dejando el reloj a la luz directa del sol o alguna otra fuente muy fuerte de luz, puede ocasionar que el indicador de energía de pila muestre temporalmente una lectura que es realmente más alta que el nivel de pila. El indicador de energía de pila correcta deberá aparecer luego de unos pocos minutos.
- Si utiliza la luz de fondo o las alarmas varias veces durante un período corto de tiempo, sobre la presentación aparece el indicador de recuperación (RECOV) y las operaciones siguientes quedan inhabilitadas hasta que se recupera la energía de la pila.

Luz de fondo
Tono del zumbador
Recepción de calibración

Después de un cierto tiempo, la energía de la pila se recobrará y el indicador de recuperación (RECOV) desaparecerá, indicando que las funciones anteriores se encuentran nuevamente habilitadas.

- Si el indicador de recuperación aparece frecuentemente, probablemente significa que la energía de pila restante está baja. Lleve el reloj a un lugar brillante para permitir que se cargue.

Precauciones de carga

Ciertas condiciones de carga pueden ocasionar que el reloj se caliente mucho. Siempre que cargue la pila recargable, evite dejar el reloj en los lugares que se describen a continuación. También tenga en cuenta que permitiendo que el reloj se caliente mucho puede ocasionar que su pantalla de cristal líquido se oscurezca. La apariencia de la pantalla LCD debe volver nuevamente a la normalidad cuando el reloj retorna a una temperatura más baja.

¡Advertencia!

Dejando el reloj a una luz brillante para cargar la pila recargable puede ocasionar que se caliente demasiado. Tenga cuidado cuando manipula el reloj para evitar quemaduras. El reloj puede llegar a calentarse particularmente, cuando se lo expone a las condiciones siguientes durante largos periodos de tiempo.

- Sobre el tablero de un automóvil estacionado a los rayos directos del sol.
- Demasiado cerca a una lámpara incandescente.
- Bajo los rayos directos del sol.

Guía de carga

Después de una carga completa, la hora normal permanece habilitada durante unos seis meses.

- La tabla siguiente muestra la cantidad de tiempo que el reloj necesita ser expuesto a la luz todos los días, para poder generar energía suficiente para las operaciones diarias normales.

Nivel de exposición (brillo)	Tiempo de exposición aproximado
Luz solar exterior (50.000 lux)	5 minutos
Luz solar a través de una ventana (10.000 lux)	24 minutos
Luz solar a través de una ventana en un día nublado (5.000 lux)	48 minutos
Iluminación fluorescente interior (500 lux)	8 horas

- Como estas son las especificaciones, podemos incluir todos los detalles técnicos.
 - El reloj no es expuesto a la luz.
 - Indicación de hora normal interna.
 - Presentación activada 18 horas por día, condición de letargo 6 horas por día.
 - 1 operación de la luz de fondo por día (1.5 segundos).
 - 10 segundos de operación de alarma por día.
 - 5 recepciones de calibración de hora por día.
- Una carga frecuente proporciona una operación estable.

Tiempos de recuperación

La tabla siguiente muestra la cantidad de exposición requerida para hacer que la pila pase de un nivel al siguiente.

Nivel de exposición (brillo)	Tiempo de exposición aproximado			
	Nivel 4	Nivel 3	Nivel 2	Nivel 1
Luz solar exterior (50.000 lux)	1 hora	14 horas	3 horas	
Luz solar a través de una ventana (10.000 lux)	3 horas	70 horas	14 horas	
Luz solar a través de una ventana en un día nublado (5.000 lux)	5 horas	143 horas	28 horas	
Iluminación fluorescente interior (500 lux)	57 horas	-----	-----	

- Los valores de tiempo de exposición anteriores son para usarlos solamente como valores de referencia. Los tiempos de exposición reales dependen en las condiciones de iluminación.

Referencia

Esta sección contiene información técnica y más detallada acerca de las operaciones del reloj. También contiene precauciones y notas importantes acerca de las variadas características y funciones de este reloj.

Funciones de retorno automático

- Si deja el reloj en el modo de registrador de hora o el modo de alarma durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, el reloj cambia automáticamente al modo de hora normal.
- Si deja una pantalla con los dígitos destellando sobre la presentación durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación el reloj automáticamente sale de la pantalla de ajuste.

Desplazamiento

Los botones (B) y (D) se usan en varias pantallas de ajustes y modos para ir pasando a través de los datos sobre la presentación. En la mayoría de los casos, sosteniendo presionado estos botones durante una operación de desplazamiento visualiza los datos en alta velocidad.

Pantallas iniciales

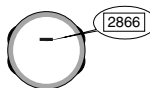
Cuando se ingresa el modo de hora mundial o modo de alarma, los datos que estaba viendo la última vez al salir del modo son los que aparecerán primero.

Precauciones con la hora normal controlada por radio

- Fuertes cargas electrostáticas pueden resultar en un ajuste de hora erróneo.
- Aun cuando el reloj se encuentra dentro de la extensión de recepción, la recepción de la señal de calibración será imposible si la señal es bloqueada por montañas u otras formaciones geológicas existentes entre el reloj y la fuente de la señal.
- La recepción de la señal es afectada por el clima, condiciones atmosféricas y cambios de temporadas.
- La señal de la calibración de hora es rebotada fuera de la ionosfera. Debido a esto, tales factores como cambios en la reflectividad de la ionosfera, así también como el movimiento de la ionosfera a altitudes más altas debido a cambios atmosféricos de temporada o la hora del día, pueden cambiar la extensión de la calibración de la señal y hacer que la recepción sea temporalmente imposible.
- Aun si la señal de calibración de hora es recibida adecuadamente, ciertas condiciones pueden ocasionar que al ajuste de hora se encuentre desviada hasta un segundo.

- El ajuste de la hora actual de acuerdo con la señal de calibración toma prioridad sobre cualquier ajuste que se realiza.
- El reloj está diseñado para actualizar automáticamente la fecha y día de la semana, durante un periodo que se extiende desde el 1 de enero del 2000 al 31 de diciembre del 2099. El ajuste de la fecha por la señal de calibración no puede realizarse comenzando desde el 1 de enero del 2100.
- Este reloj puede recibir señales que diferencia los años bisiestos de aquéllos que no lo son.
- Aunque este reloj está diseñado para recibir datos de la hora (hora, minutos y segundos) y datos de la fecha (año, mes y día), ciertas condiciones de la señal pueden limitar la recepción solamente a los datos de la hora.
- Normalmente, la fecha de recepción de la señal mostrada por la pantalla de última señal, son los datos de fecha incluidos en la señal de calibración de hora recibida. Cuando se reciben solamente los datos de la hora, sin embargo, la pantalla de última señal muestra la fecha como es indicada en el modo de hora normal en el momento de la recepción de la señal.
- Si se encuentra en una área en donde la recepción de la señal de calibración de hora apropiada es imposible, el reloj mantiene la hora dentro de ± 15 segundos al mes a temperatura normal.
- Si tiene problemas con la recepción de señal de calibración de hora apropiada o si el ajuste de la hora está equivocada después de la recepción de la señal, compruebe sus ajustes de transmisor, código de ciudad actual y DST (hora de verano). A continuación son los ajustes iniciales fijados por omisión en fábrica para estos ajustes.

Ajuste	Ajuste inicial por omisión en fábrica
Transmisor	ÅÛTII
Código de ciudad	BER (Berlin) (Módulo 2866) LCH (Londres) (Módulo 2867)
DST (Hora de verano)	DST (Cambio automático) ÅÛTG



- Para encontrar el número de módulo de su reloj, observe la cubierta trasera. El número de módulo (2866 o 2867) estará grabado dentro del cuadro en la cubierta trasera.

Transmisores

Este reloj está diseñado para recibir la señal de calibración de hora desde Rugby, Inglaterra y la señal de Mainflingen, Alemania. Puede seleccionar cualquiera de los transmisores, o puede configurar el reloj para seleccionar automáticamente el transmisor que tenga la señal más fuerte.

• A continuación se explica cómo el reloj determina qué transmisor debe comprobarse primero mientras el reloj está configurado para la búsqueda de transmisor automática.

Módulo 2866

En este caso:	El reloj realiza esto:
La primera operación de búsqueda automática de señal, después que los ajustes fijados por omisión en fábrica se encuentran en efecto, o después que se ha cambiado el código de ciudad.	1. Compruebe primero la señal de Mainflingen. 2. Si la señal de Mainflingen no puede recibirse, compruebe la señal de Rugby.
Cualquier caso diferente al anterior.	1. Compruebe primero la última señal que se ha recibido exitosamente. 2. Si la última señal recibida exitosamente no puede recibirse, compruebe la otra señal.

Módulo 2867

En este caso:	El reloj realiza esto:
La primera operación de búsqueda automática de señal, después que los ajustes fijados por omisión en fábrica se encuentran en efecto, o después que se ha cambiado el código de ciudad.	1. Compruebe primero la señal de Rugby. 2. Si la señal de Rugby no puede recibirse, compruebe la señal de Mainflingen.
Cualquier caso diferente al anterior.	1. Compruebe primero la última señal que se ha recibido exitosamente. 2. Si la última señal recibida exitosamente no puede recibirse, compruebe la otra señal.

- La recepción automática de la calibración de hora se encuentra activada, siempre que el modo de transmisor es ÅÛTII, DCF o HSF. La recepción automática se encuentra desactivada siempre que el ajuste de modo de transmisor es OFF (desactivado).
- Vea a continuación la parte titulada "Para seleccionar el modo de transmisor".
- Como el reloj comprueba las señales de ambos transmisores cuando se selecciona ÅÛTII como el modo de transmisor, la operación de recepción de señal puede llegar a tomar como 12 minutos.

Para seleccionar el modo de transmisor



1. En el modo de hora normal, mantenga presionado (A) hasta que el ajuste de código de ciudad comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
2. Para visualizar la pantalla de ajuste del modo de transmisor presione (C).
3. Utilice (D) para desplazarse a través de los modos de transmisor disponibles, hasta visualizar el que desea seleccionar.

Para hacer esto:	Seleccione este modo de transmisor:
Seleccionar automáticamente la señal de Rugby o Mainflingen.	ÅÛTII
Recibir la señal de Mainflingen	DCF
Recibir la señal de Rugby	HSF
Desactivar la recepción automática.	OFF

- Tenga en cuenta que OFF aparece en lugar del indicador de modo de transmisor cuando cualquier código de ciudad que no es LCH, FAF, BER o FTH se encuentra seleccionado como el código de ciudad local. Esto indica que no puede especificar un transmisor.
4. Presione dos veces (A) para salir de la pantalla de ajuste.

Hora normal

- Reposicionando los segundos a **00** mientras la cuenta actual se encuentra en la extensión de 30 a 59, ocasiona que los minutos aumenten en 1. En la extensión de 00 a 29, los segundos se reposicionan a **00** sin cambiar los minutos.
- El día de la semana se visualiza automáticamente de acuerdo con los ajustes de fecha (año, mes y día).
- El año puede ajustarse en la extensión de 2000 al 2099.
- El calendario incorporado completamente automático del reloj permite las diferentes duraciones de los meses y años bisiestos. Una vez que ajusta la fecha, no debe haber razón para cambiarla excepto que sea después de un reemplazo de la pila del reloj, o cuando la energía de la pila desciende al nivel 4.
- La hora actual para todos los códigos de ciudades en el modo de hora normal y modo de hora mundial, se calcula de acuerdo con la diferencia de Hora Media de Greenwich (GMT) para cada ciudad, basado en el ajuste de hora de su ciudad local.
- Las diferencias GMT usadas por este reloj se calculan sobre los datos de la Hora Universal Coordinada (UTC*).
- * La sigla "UTC" significa "Hora Universal Coordinada", que es la norma científica mundial para la indicación horaria normal. Se basa en relojes atómicos (cesium) mantenidos cuidadosamente, que mantienen una precisión con exactitud de microsegundos. Los saltos de segundos se agregan o sustraen de acuerdo a lo que sea necesario, para mantener la hora UTC en sincronismo con la rotación de la Tierra. El punto de referencia para la hora UTC es Greenwich, Inglaterra.

Formatos de hora normal de 12/24 horas

El formato de hora normal de 12/24 horas que selecciona en el modo de hora normal también se aplica en todos los otros modos.

- Con el formato de 12 horas, el indicador **P (PM)** aparece sobre la presentación para las horas en la extensión del mediodía hasta las 11:59 PM, y no aparece ningún indicador en la extensión de la medianoche hasta las 11:59 AM.
- Con el formato de 24 horas, las horas se visualizan en la extensión de 0:00 a 23:59 sin ningún indicador.

Función de ahorro de energía

Cuando se activa la alimentación, la función de ahorro de energía automáticamente coloca el reloj en la condición de letargo, siempre que se lo deja en un lugar que está oscuro durante un cierto período de tiempo. La tabla siguiente muestra la manera en que son afectadas las funciones del reloj por la función de ahorro de energía.

Tiempo transcurrido en la oscuridad	Presentación	Operación
60 a 70 minutos	En blanco, con el indicador de letargo (SLEEP) destellando.	Todas las funciones habilitadas, excepto la presentación.
6 a 7 días	En blanco, con el indicador de letargo (SLEEP) sin destellar.	El tono del zumbador, luz de fondo, presentación y la recepción automática de la señal de calibración están inhabilitados.

- Usando el reloj dentro de la manga de la ropa puede ocasionar que el reloj ingrese en la condición de letargo.
- El reloj no ingresará a la condición de letargo mientras la hora en el modo de hora normal está entre las 6:00 AM y 9:59 PM. Si el reloj ya se encuentra en la condición de letargo cuando la hora llega a las 6:00 AM, sin embargo, permanecerá en la condición de letargo.
- El reloj no ingresará en la condición de letargo mientras se encuentra en el modo de cronógrafo.

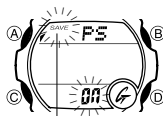
Para recuperar desde la condición de letargo

Realice cualquiera de las operaciones siguientes.

- Lleve el reloj a un lugar bien iluminado. Para que la presentación se active puede llevar hasta dos segundos.
- Presione cualquier botón.
- Para hacer una lectura incline el reloj hacia su cara.

Para activar y desactivar la función de ahorro de energía

1. En el modo de hora normal, mantenga presionado **(A)** hasta que el ajuste de código de ciudad comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
2. Presione de nuevo **(A)**.
3. Presione siete veces **(C)** hasta que aparezca la pantalla de activación y desactivación de la función de ahorro de energía.
4. Presione **(D)** para alternar entre la activación (**ON**) y desactivación (**OFF**) de la función de ahorro de energía.
5. Presione **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.
 - El indicador de activación de ahorro de energía (**SAVE**) se encuentra sobre la presentación en todos los modos, mientras la función de ahorro de energía se encuentra activada.



Indicador de activación de ahorro de energía

Precauciones con la luz de fondo

- El panel electroluminiscente que proporciona la iluminación, pierde su poder de iluminación luego de un muy largo tiempo de uso.
- La iluminación provista por la luz de fondo puede ser difícil de ver cuando se la observa bajo la luz directa del sol.
- El reloj puede emitir un sonido audible siempre que se ilumina la presentación. Esto se debe a la vibración del panel EL usado para la iluminación, y no indica ninguna falla de funcionamiento.
- La luz de fondo se desactiva automáticamente siempre que suena una alarma.
- El uso frecuente de la luz de fondo acorta el tiempo de operación de pila.

Precauciones con el interruptor de luz automático

- El uso del reloj sobre el lado interno de su muñeca, y el movimiento o vibración de su brazo pueden ocasionar que se active el interruptor de luz automático, e iluminar la presentación. Para evitar agotar la energía de la pila, desactive el interruptor de luz automático siempre que realice actividades que puedan ocasionar una iluminación frecuente de la presentación.

- Tenga en cuenta que usando el reloj debajo de su manga mientras el interruptor de luz automático se encuentra activado, puede ocasionar la iluminación frecuente de la presentación y así puede agotar la pila.

Más de 15 grados demasiado alto



- La luz de fondo puede no iluminarse si la esfera del reloj se encuentra a más de 15 grados encima o debajo de la horizontal. Asegúrese de que el dorso de su mano se encuentre paralelo al piso.
- La luz de fondo se desactiva después de alrededor de un segundo, aun si mantiene el reloj orientado hacia su cara.
- La electricidad estática o fuerza magnética pueden interferir con la operación apropiada del interruptor de luz automático. Si la luz de fondo no se ilumina, trate de mover el reloj de nuevo a la posición inicial (paralela al piso), y luego inclinarlo de nuevo hacia su posición. Si esto no tiene efecto, deje caer su brazo en toda su extensión hacia abajo de manera que quede colgando a su costado, y luego levántelo de nuevo.

- Bajo ciertas condiciones la luz de fondo puede no iluminarse hasta transcurrir alrededor de un segundo luego de dirigir la esfera del reloj hacia su posición. Esto no indica necesariamente una falla de funcionamiento de la luz de fondo.
- Se puede notar un sonido metálico muy leve proveniente del reloj cuando es sacudido hacia atrás y adelante. Este sonido es ocasionado por la operación mecánica del interruptor de luz automático, y no indica un problema con el reloj.

City Code Table

City Code	City	GMT Differential	Other major cities in same time zone
--		-11.0	Pago Pago
HNL	Honolulu	-10.0	Papeete
ANC	Anchorage	-09.0	Nome
LAX	Los Angeles	-08.0	San Francisco, Las Vegas, Vancouver, Seattle/Tacoma, Dawson City, Tijuana
DEN	Denver	-07.0	El Paso, Edmonton, Culiacan
CHI	Chicago	-06.0	Houston, Dallas/Ft. Worth, New Orleans, Mexico City, Winnipeg
NYC	New York	-05.0	Montreal, Detroit, Miami, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogota
CCS	Caracas	-04.0	La Paz, Santiago, Pt. Of Spain
RIO	Rio De Janeiro	-03.0	Sao Paulo, Buenos Aires, Brasilia, Montevideo
--		-02.0	
--		-01.0	Praia
GMT		+00.0	Dublin, Lisbon, Casablanca, Dakar, Abidjan
LON	London	+00.0	
PAR	Paris	+01.0	Milan, Rome, Madrid, Amsterdam, Algiers, Hamburg, Frankfurt, Vienna, Stockholm
BER	Berlin	+01.0	
ATH	Athens	+02.0	Helsinki, Istanbul, Beirut, Damascus, Cape Town
CAI	Cairo	+02.0	
JRS	Jerusalem	+03.0	
JED	Jeddah	+03.0	Kuwait, Riyadh, Aden, Addis Ababa, Nairobi, Moscow
THR	Tehran	+03.5	Shiraz
DXB	Dubai	+04.0	Abu Dhabi, Muscat
KBL	Kabul	+04.5	
KHI	Karachi	+05.0	Male
DEL	Delhi	+05.5	Mumbai, Kolkata
DAC	Dhaka	+06.0	Colombo
RGN	Yangon	+06.5	
BKK	Bangkok	+07.0	Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane
HKG	Hong Kong	+08.0	Singapore, Kuala Lumpur, Beijing, Taipei, Manila, Perth, Ulaanbaatar
SEL	Seoul	+09.0	Pyongyang
TYO	Tokyo	+09.0	
ADL	Adelaide	+09.5	Darwin
SYD	Sydney	+10.0	Melbourne, Guam, Rabaul
NOU	Noumea	+11.0	Pt. Vila
WLG	Wellington	+12.0	Christchurch, Nadi, Nauru Is.

- Based on data as of June 2003.